



Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



ЮНЕП

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.7/1/Add.1
11 August 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Седьмая сессия

Женева, 30 октября – 3 ноября 2000 года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня*

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Аннотированная предварительная повестка дня

Пункт 1: Открытие сессии

1. Седьмая сессия Межправительственного комитета для ведения переговоров по международному имеющему обязательную юридическую силу документу о применении процедуры предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле состоится в Международном центре конференций, Женева, улица Варембе, 15, и будет открыта в понедельник, 30 октября 2000 года в 10 ч. 00 м.

2. На открытии сессии с приветственным словом выступят:

a) г-н Шафкат Какахель, заместитель Директора-исполнителя Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП); и

b) г-жа Луиза Фреско, помощник Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО).

* UNEP/FAO/PIC/INC.7/1.

K0019093 240800 240800

Из соображений экономии настоящий документ напечатан в ограниченном количестве экземпляров. Просьба к делегатам приносить свои копии на заседания и не запрашивать дополнительных копий.

Пункт 2: Организационные вопросы

a) Утверждение повестки дня

3. Комитет, возможно, пожелает утвердить свою повестку дня на основе предварительной повестки дня, содержащейся в документе UNEP/FAO/PIC/INC.7/1.

b) Организация работы

4. Комитет, возможно, пожелает организовать проведение своих заседаний ежедневно с 30 октября по 3 ноября 2000 года с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м.; этот график работы в случае необходимости может быть скорректирован.

Пункт 3: Деятельность секретариата и обзор положения относительно внебюджетных средств

5. Комитету представлена записка секретариата о деятельности секретариата в переходный период и обзоре положения относительно внебюджетных средств (UNEP/FAO/PIC/INC.7/2).

6. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную в записке секретариата информацию и:

a) вынести рекомендации о деятельности секретариата и предлагаемом выделении средств на двухгодичный период 2001-2002 годов; и

b) принять решение о мобилизации внебюджетных средств в переходный период.

Пункт 4: Осуществление временной процедуры предварительного обоснованного согласия

a) Положение с осуществлением временной процедуры предварительного обоснованного согласия

7. Комитету представлена записка секретариата о положении с осуществлением временной процедуры предварительного обоснованного согласия (ПОС) (UNEP/FAO/PIC/INC.7/14).

8. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению записку о ходе осуществления временной процедуры ПОС.

b) Утверждение экспертов, назначенных в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ

9. Комитету представлена записка секретариата об утверждении экспертов, назначенных в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/3). Список полученных кандидатур будет изложен в документе UNEP/FAO/PIC/INC.7/INF/2.

10. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть информацию, представленную секретариатом в этой записке, и, в случае целесообразности, утвердить назначение экспертов в состав Временного комитета по рассмотрению химических веществ.

c) Представление доклада Временного комитета по рассмотрению химических веществ о работе его первой сессии

11. Вниманию Комитета предлагается записка секретариата, представляющая доклад Временного комитета по рассмотрению химических веществ о работе его первой сессии (UNEP/FAO/PIC/INC.7/4).

12. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению этот доклад. Конкретные вопросы и рекомендации, вытекающие из этого доклада, охватываются подпунктами d)-i) пункта 4 повестки дня.

d) Принятие документов для содействия принятию решения в отношении уже определенных химических веществ

13. Комитету представлена записка секретариата о принятии документов для содействия принятию решения в отношении уже определенных химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/5).

14. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть информацию, представленную в записке секретариата, и, в случае целесообразности, принять документы для содействия принятию решения в отношении химических веществ, изложенных в записке, тем самым распространив временную процедуру ПОС на эти химические вещества. Комитет, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные меры, если таковые будут иметь место, могут потребоваться в отношении двух оставшихся химических веществ.

e) Форма доклада о происшествии

15. Комитету представлена записка секретариата по вопросам, вытекающим из работы первой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/6).

16. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос, изложенный в разделе А этой записки, и, в случае целесообразности, предложить Временному комитету по рассмотрению химических веществ продолжить свою работу по подготовке формы доклада о происшествии наряду с подготовкой несложного документа руководящего характера. Он, возможно, также пожелает вынести рекомендацию об использовании формы доклада о происшествии.

f) Оказание содействия странам в выявлении особо опасных пестицидных составов

17. Комитету представлена записка секретариата по вопросам, вытекающим из работы первой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/6).

18. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос, изложенный в разделе В этой записки, и, в случае целесообразности, обсудить вынесение рекомендации, призывающей государства, двусторонние и многосторонние учреждения по оказанию помощи и неправительственные организации оказать содействие развивающимся странам и странам с переходной экономикой в деле реализации конкретных проектов по выявлению особо опасных пестицидных составов, с которыми связано возникновение проблем при их использовании в этих странах.

g) Загрязнители

19. Комитету представлена записка секретариата по вопросам, вытекающим из работы первой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/6).

20. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос, изложенный в разделе С этой записки, и, в случае целесообразности, обсудить принятие общей политики, которой Временный комитет по рассмотрению химических веществ руководствовался бы в своем решении о том, следует ли рекомендовать, чтобы содержащий загрязняющее вещество пестицид был включен во временную процедуру ПОС.

h) Представление уведомлений о принятии окончательного регламентационного постановления по химическим веществам, которые уже являются объектом временной процедуры предварительного обоснованного согласия

21. Комитету представлена записка секретариата по вопросам, вытекающим из работы первой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/6).

22. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос, изложенный в разделе D этой записки, и, в случае целесообразности, обсудить выработку конкретной политики, касающейся представления уведомлений о принятии окончательного регламентационного постановления по химическим веществам, которые уже подпадают под временную процедуру ПОС, и относительно их обработки в соответствии со статьями 5 и 7.

i) Процедуры работы Временного комитета по рассмотрению химических веществ

23. Комитету представлена записка секретариата по вопросам, вытекающим из работы первой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/6).

24. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос, изложенный в разделе Е этой записки, и, в случае целесообразности, обсудить утверждение предлагаемой процедуры составления проекта документа для содействия принятию решения, которая отражена на схеме в разделе А приложения IV к докладу первой сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ (UNEP/FAO/PIC/INC.7/4).

j) Включение химических веществ во временную процедуру ПОС

25. В пункте 8 своей резолюции о временных механизмах (резолюция I в приложении I к документу UNEP/FAO/PIC/CONF/5) Конференция полномочных представителей по Конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле постановила, что в период между датой открытия Конвенции для подписания и датой ее вступления в силу Межправительственный комитет для ведения переговоров принимает решение относительно включения любых дополнительных химических веществ в рамках временной процедуры ПОС в соответствии с положениями статей 5, 6, 7 и 22 Конвенции. Однако на время подготовки настоящего документа не требовалось принятия такого решения в отношении каких-либо химических веществ.

Пункт 5: Подготовка к Конференции Сторонa) Проект правил процедуры Конференции Сторон

26. Комитету представлена записка секретариата с изложением проекта правил процедуры Конференции Сторон (UNEP/FAO/PIC/INC.7/7).

27. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть, какие дополнительные меры, если таковые будут иметь место, потребуются для представления проекта правил процедуры Конференции Сторон.

b) Возможные варианты финансовых правил, включая финансовые положения о постоянном секретариате, и проект бюджета на первый двухгодичный период

28. Комитету представлена записка секретариата о возможных вариантах финансовых правил и процедур Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата, а также проект бюджета на первый двухгодичный период (UNEP/FAO/PIC/INC.7/8). Компиляция финансовых правил по недавно принятым многосторонним природоохранным соглашениям будет предложена в документе UNEP/FAO/PIC/INC.7/INF/4.

29. Комитет, возможно, пожелает вынести секретариату рекомендации руководящего характера и предложить ему подготовить проект финансовых правил и процедур Конференции Сторон, ее вспомогательных органов и секретариата для рассмотрения Комитетом на его следующей сессии.

c) Урегулирование споров

30. Комитету представлена записка секретариата по вопросу об урегулировании споров (UNEP/FAO/PIC/INC.7/9).

31. Как отмечено в докладе о его шестой сессии, Комитет, возможно, пожелает учредить рабочую группу с тем, чтобы приступить к подготовке приложений об арбитражном разбирательстве и согласительной процедуре, а также процедур несоблюдения.

d) Несоблюдение

32. Комитету представлена записка секретариата по вопросу о несоблюдении (UNEP/FAO/PIC/INC.7/10).

33. Как отмечено в докладе о его шестой сессии, Комитет, возможно, пожелает учредить рабочую группу с тем, чтобы приступить к подготовке приложений об арбитражном разбирательстве и согласительной процедуре, а также процедур несоблюдения.

e) Присвоение отдельных таможенных кодов в рамках Согласованной системы

34. Комитету представлена записка секретариата по вопросу о присвоении конкретных таможенных кодов Согласованной системы (UNEP/FAO/PIC/INC.7/11). Переписка между секретариатом и Всемирной таможенной организацией, а также доклады, полученные от секретариата Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, и секретариата Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, будут представлены в документе UNEP/FAO/PIC/INC.7/INF/3.

35. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть связанные с этим вопросы и вынести секретариату рекомендации, которыми он руководствовался бы в своей дальнейшей работе. Стороны, имеющие опыт в области использования кодовых номеров Согласованной системы в отношении химических веществ, перечисленных в приложении III к Конвенции, возможно, пожелают поделиться таким опытом с Комитетом для оказания ему поддержки в дальнейшем рассмотрении этого вопроса.

f) Вопросы, связанные с упразднением временной процедуры предварительного обоснованного согласия

36. Комитету представлена записка секретариата по вопросам, связанным с упразднением временной процедуры ПОС (UNEP/FAO/PIC/INC.7/12).

37. Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает рассмотреть связанные с этим вопросы, в частности такие аспекты, как:

a) подготовка рекомендации для первого совещания Конференции Сторон относительно той даты, когда временная процедура ПОС прекратит функционировать;

b) необходимость, осуществимость и целесообразность принятия временных мер, направленных на содействие переходу от временной процедуры ПОС к процедуре ПОС по Конвенции;

c) необходимость разработки процедуры рассмотрения вопросов, касающихся государств и региональных организаций экономической интеграции, которые участвуют в реализации временной процедуры ПОС, но не являются Сторонами Конвенции на время вступления ее в силу и на том этапе, когда временная процедура ПОС прекращает функционировать;

d) необходимость в выработке политики в отношении действительности уведомлений об окончательном регламентационном постановлении, предложений, касающихся особо опасных пестицидных составов, и ответов относительно будущих импортных поставок, представленных государствами или региональными организациями экономической интеграции, которые участвовали в реализации временной процедуры ПОС, но не являются Сторонами на время вступления Конвенции в силу; и

e) необходимость в том, чтобы Конференция Сторон, Конференция ФАО и Совет управляющих ЮНЕП проанализировали совместно или в индивидуальном порядке другие меры, направленные на уменьшение возможных негативных последствий, связанных с упразднением временной процедуры ПОС.

Пункт 6: Вопросы, вытекающие из Конференции полномочных представителей

a) Поддержка осуществлению

38. На своей шестой сессии Комитет постановил включить этот пункт в повестку дня своей седьмой сессии.

39. В разделе V записки секретариата о его деятельности и положении с внебюджетными средствами (UNEP/FAO/PIC/INC.7/2) содержится информация о мероприятиях, направленных на содействие осуществлению и ратификации.

b) Урегулирование споров, незаконный оборот и обязательства и ответственность

40. На своей шестой сессии Комитет постановил включить этот пункт в повестку дня своей седьмой сессии.

41. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть работу, проделанную Межправительственным форумом по химической безопасности на его третьем совещании (Салвадор, Бразилия, 14-20 октября 2000 года), и обсудить, какие дополнительные меры он, возможно, пожелает принять по этим вопросам.

c) Размещение секретариата

42. Комитету представлена записка секретариата по вопросу о местонахождении секретариата (UNEP/FAO/PIC/INC.7/13).

43. Комитет, возможно, пожелает провести обзор информации, представленной в приложении к записке, и предложить заинтересованным странам представить подробную информацию об условиях и преимуществах их предложений.

Пункт 7: Состояние подписания и ратификации Конвенции

44. Комитету будет представлена записка секретариата о состоянии подписания и ратификации Конвенции (UNEP/FAO/PIC/INC.7/INF/1).

45. Комитет, возможно, пожелает принять к сведению представленную информацию и призвать государства и региональные организации экономической интеграции, имеющие на это соответствующие полномочия, если они еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации, принятии или одобрении Конвенции в целях обеспечения того, чтобы она как можно скорее вступила в силу.

Пункт 8: Прочие вопросы

46. Комитет, возможно, пожелает рассмотреть прочие вопросы, поднятые делегациями в ходе работы сессии.

Пункт 9: Принятие доклада

47. На заключительном заседании сессии Комитету будет предложено рассмотреть и принять подготовленный Докладчиком проект доклада о работе седьмой сессии.

48. Окончательный доклад о работе сессии, принятый Комитетом, будет затем распространен в качестве документа UNEP/FAO/PIC/INC.7/15.

Пункт 10: Закрытие сессии

49. Как предполагается, сессия будет закрыта Председателем в пятницу, 3 ноября 2000 года, в 18 ч. 00 м.
